TOSHIBA

Mando a distancia compacto con cable
Manual de instalación

Modelo:
RBC-ASCU32Y-E

Utilizado por el personal de instalación — Operación y mantenimiento eléctrico

ES

Lista de paquetes de accesorios

N.º	Nombre del accesorio	Cantidad
1	Mando a distancia modelo 86 	1
2	Tornillo M4 x 25 	2
3	Tornillo de madera 	2
4	Manual de instalación 	1
5	Manual del propietario 	1
6	Terminal de cable 	2
7	Perno de plástico 	2

Requisitos del sitio de instalación del mando a distancia

No instale el mando a distancia en un lugar expuesto a la luz solar directa o al aire libre (cerca de las ventanas o lugar similar).
Los sensores de temperatura están integrados tanto en el mando a distancia como en la unidad de ventilación con recuperación de calor / unidad interior y se pueden cambiar entre ellos para su uso.
(En la entrega, el sensor de temperatura de la unidad de ventilación con recuperación de calor / unidad interior se utiliza por defecto).

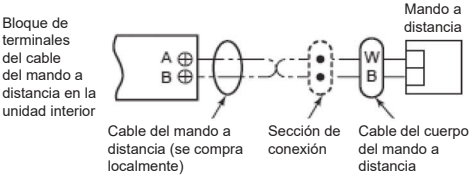
Al cambiar al sensor de temperatura del mando a distancia, siga las instrucciones a continuación para asegurarse de que el sensor pueda detectar la temperatura ambiente promedio. De lo contrario, se recomienda usar el sensor de la unidad de ventilación con recuperación de calor / unidad interior.

- Instale el mando a distancia en un lugar de 1 a 1,5 metros por encima el suelo.
- No instale el mando a distancia detrás de ningún obstáculo, de lo contrario no puede detectar la temperatura ambiente correctamente.
- Instale el mando a distancia solo en una habitación en la que use el acondicionador de aire.
- Instale el mando a distancia verticalmente en la pared u otro lugar similar.
- No instale el mando a distancia en un lugar donde quede expuesto al aire de descarga directa del acondicionador de aire.
- No instale el mando a distancia en la pared cuya temperatura difiere en gran medida de la temperatura ambiente.

Cómo conectar el mando a distancia

■Diagrama de cableado

Ya que el cable del mando a distancia no tiene polaridad, está bien si el terminal A y el terminal B de la unidad de ventilación con recuperación de calor / unidad interior están conectados de manera inversa.



- Use cable de 2 núcleos sin polaridad.
- Utilice cable de 0,5 mm² a 1,5 mm².

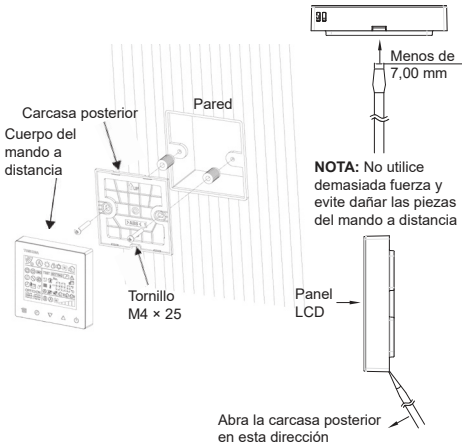
W: Blanco
B: Negro

Conexión del cable

Utilice el terminal de cable suministrado para conectar el cable del cuerpo del mando a distancia y el cable del mando a distancia de la unidad de ventilación con recuperación de calor / unidad interior.
Si las tenazas engarzadoras no están disponibles, utilice otros métodos fiables para la conexión. No use solo la cinta aislante para conectar; de lo contrario, puede ser peligroso.

Cómo instalar el mando a distancia

■Instalación del mando a distancia en la pared



1. Inserte un destornillador plano con una punta inferior a 7,00 mm u otra herramienta con la anchura adecuada en la ranura de la parte inferior del cuerpo del mando a distancia, y abra y extraiga la carcasa posterior como se muestra arriba.
2. Corte los pernos de plástico en el accesorio a una longitud adecuada para llenar el espacio entre la carcasa posterior del mando a distancia y el perno de la carcasa inferior, y a continuación utilice los tornillos M4 en el accesorio para fijar la carcasa posterior a la carcasa de la parte inferior caso con el perno.

   Nota 1: No apriete los tornillos con demasiada fuerza o la carcasa posterior se deformará.

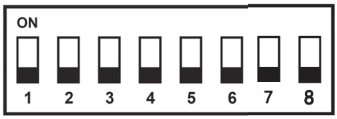
   Nota 2: Cuando utilice pernos para llenar el espacio, asegúrese de que la carcasa posterior esté a la misma altura para evitar la deformación.
3. Conecte los cables A y B del mando a distancia (2 núcleos) al cable del cuerpo del mando a distancia. Confirme el número de terminal de la unidad de ventilación con recuperación de calor / unidad interior y conecte el cable del mando a distancia correctamente.
   (NO utilice una tensión de 220 V CA; de lo contrario, el mando a distancia resultará dañado).
4. Instale el cuerpo del mando a distancia en el gancho de la carcasa posterior y fíjelo en su sitio.
5. **Nota 3:** Deje al menos 30 mm de espacio alrededor del mando a distancia.

Configuración del interruptor DIP

El interruptor DIP se encuentra en la placa de circuito del mando a distancia. Retire la carcasa posterior antes de cambiar. Asegúrese de apagar el acondicionador de aire primero.

(Valor predeterminado de fábrica)

Interruptor DIP



Interruptor DIP	1	2	3	4
Elemento de configuración	Mando a distancia principal / mando a distancia secundario	Retroiluminación	Ajuste de temperatura	Sensor del mando a distancia
ON (encendido)	Mando a distancia secundario	OFF (apagado)	1 °C	ON (encendido)
OFF (apagado)	Mando a distancia principal	ON (encendido)	0,5 °C	OFF (apagado)

Interruptor DIP	5	6	7	8
Elemento de configuración	Botón [ON/OFF] (encendido/ apagado)	Indicador de funcionamiento	-	-
ON (encendido)	Pulsación larga	Luz apagada	-	-
OFF (apagado)	Pulsación corta	Luz encendida	-	-

■Mando a distancia principal / mando a distancia secundario: 1

Utilice el interruptor DIP 1 para configurar el mando a distancia principal/secundario.

Para utilizar el mando a distancia como secundario, deslice el interruptor a la posición ON (encendido).

Para utilizar el mando a distancia como principal, deslice a la posición OFF (apagado).

* Para más información, consulte **"Requisitos de instalación de múltiples mandos a distancia"**.

■Apagado de la retroiluminación del LCD: 2

Utilice el interruptor DIP 2 para apagar la retroiluminación del LCD. Apague la retroiluminación cuando el interruptor esté encendido, y enciéndala cuando el interruptor esté apagado.

■Ajuste de temperatura en unidad de 1 °C: 3

Puede utilizar el interruptor DIP 3 para cambiar la unidad de visualización de la configuración de temperatura.

La unidad se establece a 1 °C cuando se enciende el interruptor, y a 0,5 °C cuando se apaga el interruptor.

■Sensor del mando a distancia: 4

Utilice el interruptor DIP 4 para configurar el sensor del mando a distancia. Para utilizar el sensor de temperatura del mando a distancia, deslice el interruptor a la posición ON (encendido).

Para utilizar el sensor de temperatura de la unidad de ventilación con recuperación de calor / unidad interior, deslice a la posición OFF (apagado).

* Para más información, consulte **"Cambiar de sensor de temperatura"**.

■Configuración del botón ON/OFF (encendido/apagado): 5

Utilice el interruptor DIP 5 para cambiar el modo de funcionamiento del botón ON/OFF (encendido/apagado) a pulsación larga (aproximadamente 4 segundos o más).

Está configurado para pulsación larga cuando se enciende el interruptor, y se establece en normal (pulsación corta) cuando se apaga el interruptor.

■Indicador de funcionamiento: 6

Utilice el interruptor DIP 6 para apagar el indicador de funcionamiento del mando a distancia. El indicador de funcionamiento se apaga al encender el interruptor y se enciende al desconectarlo.

Requisitos de instalación de múltiples mandos a distancia

En un sistema de mando a distancia dual, una o más unidades de ventilación con recuperación de calor / unidades interior se controlan con múltiples mandos a distancia.

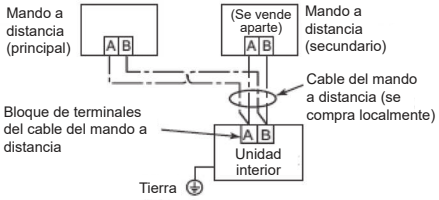
■Cómo instalar

Para un sistema de mando a distancia dual, instálelo de la siguiente manera.

1. Establezca uno de los mandos a distancia como el principal. (La configuración predeterminada es "mando a distancia principal").
2. Ajuste el otro mando a distancia como mando a distancia secundario deslizando el interruptor DIP 1 de la placa de circuitos del mando a distancia a la posición ON (encendido).

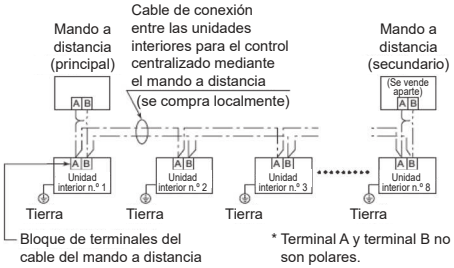
■Diagrama de circuito básico

- Utilice los mandos a distancia instalados en dos ubicaciones diferentes para operar la misma unidad de ventilación con recuperación de calor / unidad interior.



- Utilice los mandos a distancia instalados en dos ubicaciones diferentes para operar centralmente múltiples unidades de ventilación con recuperación de calor / unidades interior.

* Tanto el mando a distancia principal como el secundario pueden funcionar cuando se conectan a cualquier unidad de ventilación con recuperación de calor / unidad interior.



Cambiar de sensor de temperatura

Tanto el mando a distancia como la unidad de ventilación con recuperación de calor / unidad interior incorporan sensores de temperatura, pero los dos sensores no pueden funcionar al mismo tiempo.

El sensor de temperatura de la unidad de ventilación con recuperación de calor / unidad interior es el sensor predeterminado.

Para cambiar al sensor de temperatura del mando a distancia, deslice el interruptor DIP 4 de la placa de circuitos del mando a distancia a la posición ON (encendido).

Nota 1: En el mando a distancia principal, puede cambiar al sensor del mando a distancia. (Si el mando a distancia es un mando a distancia secundario, no es posible cambiar).

Nota 2: Cuando utilice un sensor de mando a distancia vendido por separado, ajuste el sensor del mando a distancia en OFF (apagado).

Requisitos

Cuando se utiliza el mando a distancia por primera vez, la operación inicial tras el encendido durará un rato. Esto no es un fallo.

<Tiempo de encendido inicial>
Deje que el mando a distancia funcione durante **aproximadamente 5 minutos**.



<Tiempo de encendido tras el segundo encendido>
Deje que el mando a distancia funcione durante **aproximadamente 1 minuto**.



La configuración de la dirección de los acondicionadores de aire con multiconexión no puede completarse simplemente encendiendo la alimentación ("SETTING" parpadea constantemente). Debe realizar la operación en la placa de circuito de la interfaz exterior para completar la configuración de la dirección. El mando a distancia no puede funcionar al configurar la dirección. Requiere como máximo 10 minutos establecer la dirección.

Configuración de prueba de funcionamiento del mando a distancia

1. Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) para encender el acondicionador de aire.
2. Pulse el botón "Temporizador de apagado ⏲" y el botón de configuración "△" al mismo tiempo durante al menos 10 segundos. Cuando la pantalla LCD muestra "TEST", pasa a modo de prueba.
3. La prueba de funcionamiento se ejecutará en modo de calor o frío.
   - Durante la prueba de funcionamiento, se muestra "TEST" en la pantalla LCD.
   - La temperatura no se puede ajustar cuando se muestra "TEST".
   - Durante la prueba de funcionamiento, la máquina soportará una carga considerable; por lo tanto, es aconsejable no realizar una prueba de funcionamiento a menos que sea necesario.

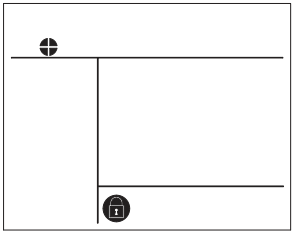
Nota 1: Tras el encendido, la unidad exterior no puede ponerse en marcha en unos 3 minutos; de lo contrario, se suspenderá la prueba de funcionamiento.

4. Después de salir del modo de prueba de funcionamiento, pulse de nuevo el botón "Temporizador de apagado ⏲" para asegurarse de que "TEST" desaparece de la pantalla LCD.
   (El mando a distancia dispone de una función de desconexión temporizada de 60 minutos para evitar el funcionamiento continuo de la prueba).

Modo de seguimiento posventa

1. Mantenga pulsado el botón de menú durante 10 segundos (en estado encendido o apagado) para acceder al modo de seguimiento posventa.
2. Después de verificar la dirección, Pulse el botón “Temporizador de apagado ◴” para confirmar la dirección e introduzca el modo de seguimiento de estado. Utilice los botones “△” y “▽” para seleccionar el sensor que hay que seguir.
3. Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) para volver a la interfaz de visualización normal.

* Si el mando a distancia está bloqueado, póngase en contacto con el personal de posventa para desbloquearlo.



Estado bloqueado

TOSHIBA

Controlador remoto com fios compacto
Manual de Instalação

Modelo:
RBC-ASCU32Y-E

Para a equipa de instalação — Funcionamento e manutenção elétricos

Lista de acessórios da embalagem

N.º	Nome do acessório	Quantidade
1	Controlador remoto Modelo 86 	1
2	Parafuso M4 x 25 	2
3	Parafuso para madeira 	2
4	Manual de Instalação 	1
5	Manual do Proprietário 	1
6	Terminal de cablagem 	2
7	Pinos de plástico 	2

Requisitos para a Área de Instalação do Controlador Remoto

Não instale o controlador remoto num local exposto à luz direta do sol ou ao ar exterior (por exemplo, perto de uma janela ou outro local semelhante).
Tanto o controlador remoto quanto a unidade de ventilação com recuperação de calor / unidade interior possuem sensores de temperatura integrados intercambiáveis.
(O sensor de temperatura da unidade de ventilação com recuperação de calor / unidade interior é utilizado ao sair da fábrica.)

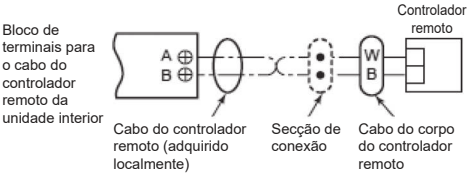
Quando mudar para o sensor de temperatura do controlador remoto, respeite as instruções abaixo para garantir que o sensor consiga detetar a temperatura ambiente média. Se não for possível, recomenda-se utilizar o sensor da unidade de ventilação com recuperação de calor / unidade interior.

- Instale o controlador remoto a uma altura entre 1 e 1,5 m do solo.
- Não instale o controlador remoto atrás de obstáculos, caso contrário o controlador não consegue detetar corretamente a temperatura ambiente.
- O controlador remoto deve ser instalado apenas numa divisão onde seja usado um aparelho de ar condicionado.
- Instale o controlador remoto verticalmente numa parede ou noutro local semelhante.
- Não instale o controlador remoto num local afetado diretamente pela exaustão do aparelho de ar condicionado.
- Não instale o controlador remoto numa parede cuja temperatura difere significativamente da temperatura ambiente.

Como Ligar o Controlador Remoto

■Diagrama de cablagem

Uma vez que o cabo do controlador remoto não tem polaridade, não há problemas se o terminal A e o terminal B da unidade de ventilação com recuperação de calor / unidade interior estiverem invertidos.



- Utilize um cabo de 2 núcleos sem polaridade.
- Utilize um cabo de 0,5 mm² a 1,5 mm².

W: Branco
B: Preto

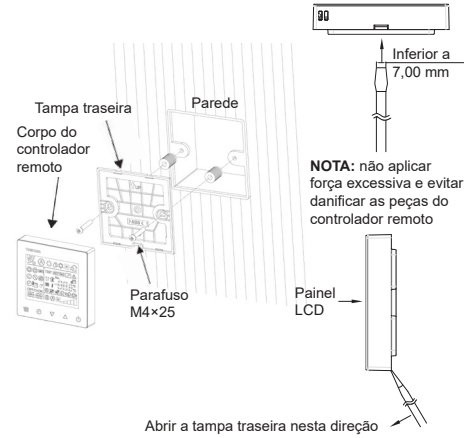
Conexão dos cabos

Utilize o terminal de cablagem fornecido para conectar o cabo do corpo do controlador remoto ao cabo do controlador remoto da unidade de ventilação com recuperação de calor / unidade interior.

Se não houver ferramentas de engaste disponíveis, utilize outros métodos fiáveis para realizar a conexão. Não use apenas fita de isolamento para a conexão, pois isso pode ser perigoso.

Como Instalar o Controlador Remoto

■Instale o controlador remoto na parede



1. Introduza uma chave de fendas reta com uma ponta de lâmina inferior a 7,00 mm ou outra ferramenta com a largura adequada no sulco existente na parte inferior do corpo do controlador remoto. Em seguida, abra e retire a tampa traseira, conforme ilustrado acima.
2. Corte a extensão dos pinos de plástico no acessório para que tenham uma extensão adequada para preencher o espaço entre a tampa traseira do controlador remoto e o pino da caixa inferior. Em seguida, utilize os parafusos M4 do acessório para fixar a tampa traseira à caixa inferior através do pino.

   Nota 1: não aperte demais os parafusos, ou a tampa traseira poderá ser deformada.

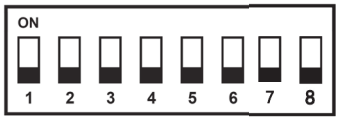
   Nota 2: ao preencher o espaço com os pinos, certifique-se de que a altura da tampa traseira seja igual para evitar deformações.
3. Conecte os cabos A e B (de 2 núcleos) do controlador remoto ao cabo do corpo do controlador remoto. Confirme o número do terminal da unidade de ventilação com recuperação de calor / unidade interior e conecte corretamente o cabo do controlador remoto.
   (NÃO utilize uma tensão de 220 V CA; caso contrário, o controlador remoto será danificado.)
4. Instale o corpo do controlador remoto no gancho da tampa traseira e fixe-o no lugar.
5. **Nota 3:** deixe pelo menos 30 mm de espaço ao redor do controlador remoto.

Configuração de Interruptores DIP

O interruptor DIP está localizado na placa de circuitos do controlador remoto. Quando pretender alterná-lo, remova a tampa traseira. Mas certifique-se de desligar o aparelho de ar condicionado previamente.

(Configuração predefinida de fábrica)

Interruptor DIP



Interruptor DIP	1	2	3	4
Itens de configuração	Controlador remoto principal/ controlador remoto secundário	Luz de fundo	Configuração de temperatura	Sensor do controlador remoto
ON	Controlador remoto secundário	OFF	1°C	ON
OFF	Controlador remoto principal	ON	0,5°C	OFF

Interruptor DIP	5	6	7	8
Itens de configuração	Botão [ON/OFF]	Indicador de funcionamento	-	-
ON	Manter pressionado	Apagado	-	-
OFF	Pressionar brevemente	Aceso	-	-